贈墨西哥

他相信各か新

的

計劃不週詳

帶來財長

很多不必要的困難

0/23

中圓圓。

利弊

, 主

,各電台均訪問和發表施漢諾的演講。 主持第一次內閣會議,施漢諾情緒興奮 亡中國五年之生活後,今日返囘金邊,

百壹第

大金錢於 失却 認 的 (渥太華加新社 鬼) 由陶計首相所 是適當的 食物審核局主席巴柱夫人昨晚稱 沒有辦法面對 萬元, 用巨 物動 00000000

作爲發電水力發電堤壩建設之用

澳洲昨天向葡政府建

加拿大將

西巴基斯坦

最

息

出席和平談判

以决定該殖民地的前途

國 華社稱這對熊猫,雄性叫貝貝, 政府贈給墨西哥一對熊猫。 今日 全 年

高温度二十 四而暖 低温度七度 明、八頭氣清

支持政府

切的

工作和

政策

华活,旧我

仍

極

願

意

在下

議院和

國會

過我私人所欲

長生

涯,和十年政府公職生活之後,

回我私人所欲過的公職生活之後,我

我現在作出結論

後

明在我的承諾已經實現

· 引生成为美言。 後,我答應繼續留任為助長以一年為 話,就是當則政預算案在下讓院通過 話,就是當則政預算案在下讓院通過

無論派報或郵寄 月 每份 三十 = 元 元

親愛的首相:

携手

• 年七〇九一於創肇者導先之報日文華大拿加 戶約特訊電期長之社訊通等社業合、社閱新大倉庫

忘城校園 我快除好

初七

妻子及四位兒女安享晚年。

將離開公職,

1 East Pender Street Vancouver, B. C. Canada V6A 1S9 Phone: (604) 685-8941

首

回信讚揚備致

約翰端納

(號四四第卷七十四第紙間新) Friday

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

September 12 1975 (Vol. 37 No. 44 Page 1]

惺

惜

不令他加願以償 外交部長 納在財長任內四年, 杜首相宜稱

成汽油在本年内 佈的 開內閣之後, 元 同時准許原油由每桶六元伍毫,漲至 ( 渥太華加新社電 在設預算案 又允許汽油零售價格漲 和五十六歲的運輸部長 府徵收汽油稅一 繼財長端納 五仙,造

力和經驗

爲政府效力

我仍然希望盡我的力量

貢献我的

麥傑泉,只是在一年前被委任,現目不欲有所變動

爲國家做過

**力次預算案,最後一次是本年六月廿三日** 

大會議要正視該項建議,更要作爲是国 六號)開始的卅屆聯大會議上,呼籲聯

之意,和六月份比較是上升了百份之一

悲觀的成見。

八月份和七月份比較是上升了百分

意項「軍要及緊急」的問題來處

・長久

來,

端納均希望退出政治舞台,過其私人生活,

我不

蘇聯內長葛羅米柯将於本週二八十

不致膨脹會下降。

最高的

一個,但政府宣稱,有跡象顯

防止無政府狀態的出現,省長謂除非一

試驗

任海洋底下從事核武試器驗的莫斯科條充一九六三年禁止在天氣層、太空外及

英國上月通貨膨脹的紀錄以全年計是百

(倫敦兵聯社電

英國政府宣佈,

份之二十六點九,是所有西方工業國家

**以**項蘇聯建議将會概括,擴大以補

約與及一九七四年美蘇州制核武器地下

武器爆炸試驗。

聯白國美聯社電)蘇聯昨天建議

請問鼎進步保守黨的黨魁·惟據端納助

治生涯而於本週四辭職的端納曾經被邀

41一月交通膨脹會止息 。降。

省市聯會省長致詞

希人人獲基本生活

,但蔬で類價格下降,政府不希望在

渥太華加新社電

每月養老

月份上漲的物價包括牛奶,衣

手稱:、端納無興趣如此做

通貨膨脹屬世界性

蘇以和平姿態出現

庙聯大十六開幕

未經計寶的報導稱:經十四年的政財長將會加盟進步保守黨。

得官方証實。 連輸部。多過財政部 四十一 亦有 爾現目亦是暫什科學部長, 部長麥當奴 但較接近奧氏的人士 財政部將會由 會相鄉離開 **锅的基天哪將出掌財**長空缺, 司 法部 , 透露 但以上推測 , 較早前推 他興 之職 均未 趣於

驚聞你决定退出

年

從政

的

辭

生 職

我以無限惋惜的心情

親愛的約翰。

運輸部長在內閣以外對記者 而轉歸平靜生 他紛無論如 他的私人醫生 时 沽 何 關 , 時眞有 有三年資歷的內閣老手, 断從点輔助, 而要返回重過私入生活 0 作無間、你對我之協助,是極為巨大 一隻堅强的手臂,今後在內 %記得, 相逢恨晚之感。 服務政府達十 當以入閣時 誠使我難過 過去十年 彼此相二 我頓覺如失去 輝煌歷 你已是一 你

晤

當

彼此

於他的去留間

題

他將和

才能作

出决定,

能幹精神,對你本人及你的賢妻茱莉 實有無限犧牲。 衷誠的 我們 正當國際經濟惡轉 你必挺身而出 每遇困 內閣戰友 從政奮鬥中, 難, 你實 這種敢作敢爲精 每遇最辣手的問題 彼此無時不並肩 爲我最有 動盪不安 價值及 時 明

嚴重·據說有伍十人死亡

,一百人受傷。

翼份子持武器攻擊黎巴嫩

有三千名伊斯蘭的左

分,目視亮度爲三等。

照相觀測表明,其光譜至現寬而

省之内。

老報人病逝多倫多

一時十分,赤緯:北緯四十八度〇

央法語只限於古壁境內飛行,但是古壁

的英語的駕駛員,威脅罷工 除非

的飛行控制員又反對法語只限於古變

北邊的小山

· 基督徒聚集

,形成巨大的衝突

嫩第三大城市,衝突較爲

十里地方的處波里,黎巴

最近在貝魯特北部伍

上的歧見 急不容緩 不客氣 爲經濟所困 及國際上均已 你不惜臨危受命接任內閣財政部長 你卓絕的領導才幹, 向你諮詢及聆聽你的指導 ,你今日之引退 是故今後, 對通貨及失業 知名。環視 謹以無限摯誠 運籌帷握 我本人仍將繼 , 、問題解决 並不因政策 我國 全

開緊急內閣會議,企圖緩

黎巴嫩總理加拿馬召

和衝突,希望止息紛事,

**埋强調,我們不願意見** 

你的摯友陶杜

帝汶島前途尚

控制着該始 走左翼的東帝汶獨口黨革命 (甲斯本路透社電 民地 )葡政府昨天稱 前 線 目

子不

滿黎巴嫩政府利用軍隊作爲北部

(火電)回教反對份

時報」說,中國今年上半年的工業生

へ 紐約款 )據外電消息。 一 紐

春收作物的收成創歷史上最高水平。

現代技術方面的力量,這些事實,表 而且又發射了壹個人造衞星,表示了 產可能增產百分乙拾壹

,官方報道

到内戰的發生。

帝汶島上三個摩擦的政黨均獲得派代表 **衝武器**。 好戰 里回教區之間,建立緩衝區 政府昨天委出 的基督徒與回教徒之間的一種緩

陸軍將在黎巴城第三大城市的特黎波 圖對四教四用魔桑手段同時宣佈, 內閣預備給與基督教的將領耶士 司新陸軍司令

以平息衝突。 現出經濟力量比起去年,有了大幅

約報載中國增產

囲 政要對端納有彈讃 渥太華加新社電ン社會信托黨的

通貨膨脹財長

有責

的政府、先後兩次担任部長的職位我在此非當感謝、你給我機會

0 #

拾八 袖裘乙今日致兩陽杜首相、稱讚端納爲 自份之十二時,薪金上升率已達百分之 政府中意位最好的部長。 包括國會議員在內,當上是了人稱:政府 食物審核局主席巴拉夫人稱:政府 國會議員在內,當生活指數七升 這是不合常理。

對未能阻止燃料漲價所引致的通貨膨脹深感遺憾

(渥太帶加新社電)食物價格審核局主席巴柱夫人,昨晚返囘渥太華政府

對卑詩未能控制物價亦作攻擊

食物價格審核局主席嚴詞指摘

他認爲已經辭職的財長,對通貨膨脹,實應負有極大的責任。根據統計

貨膨脹率已達佰份之十一。

會的唯一自由黨員。此并非意味該即任下週在沙省舉行的戴芬碧加八十歲生日 渥太華如新社電)端納將會成爲

指其未能適應地控制省內通貨膨脹。

巴柱夫人同時攻擊舉詩省省長巴律

巴柱大人告知審計秘書行政年會中稱・今日加京缺乏經濟領導人才。

會議桌

明

確

聲、放火和炸彈爆炸等恐 ·現具魯特街頭·仍有槍 中,政府應實施價格控制政策,巴柱夫 巴柱夫人主張,在經濟緊急時期當

星。這顆新星的位置是一赤經:二十 十伍分發現在天鵝星座出現了一顆新 合於八月三十日北京時間五十三時四 機被槍傷,可能是左翼游擊隊的暗殺 當時他正駕軍往國防部,結果他的司 殺哥倫比亞軍方檢察官關以上將軍,軍方報告,壹個持械男子、會企圖暗 (北京訊)中國科學院北京天文 ▲へ哥倫比亞波哥太美聯社電ン

和伊斯蘭教的衝突仍在進

怖事件下斷發生,基督教

新星爆發以來最亮的 强的發射帶,他是一九四式年船尾座 發現象,新星際發的研究對於認識恆的恒星。實際上是一種恒星的巨太爆 星的演化具有重要意義。 新星是指短時間內亮度急劇增加 一顆新星

派亞,昨檢逝新一醫院,享年九十歲。 業生涯,在第二次世界大戰時,他從軍 ,一九一四年 一九三三年參加多倫多電報部工作 一度受傷,大戰結束後、他從返加拿 (多倫多川新社電)老報人兼作家 派亞於一九一一年從北愛爾蘭抵加 參與沙省星報工作·後又往温尼辟 返愛爾蘭 一直從事報

班牙內戰時,他會成為報館特派員 (滿地可加新社電)有十人被控陰

謀舞弊,出售過時的肉類和葯物,觸犯 出售過時藥物被控

進

聯邦政府食物和藥物法例,這十人將在 制電費。 部人的生活,而新民主黨李維期則謂限 福利着想 自由黨領尼遜則力主改善北 省利用電視競選

檢查局發言人屈特昨天稱 四十人抱怨物價飛漲。 間雲哥華區超級市場瞬閉期間 電哥華加新計電ン本地食品價格 於一百三十

一項新的工作計划,也男、這 演地可警察工 ~滿地可加新社電 滿地可警察工

廣濶的罷」 後(東部時間)極有可能展開 安省政黨各有主題 (多倫多加新社電)九月十八日安 一全島性 美洲人民一個症候,他們對生命有一種 在外面求取他本身的滿足,他謂這是北 講稱:,對市民於基本的竹會服務就是 氏得到最基本生活的需要·否則他將會 全省各自治市聯會二千代表,發表演 (片的頓加電社電)巴律省長今日 餘元三加月十金老養

稅聯控被昨事董人華一 金將增加三元五角二分, :由十月份起 共爲一百三十九元五角三 一篇生及福村部昨天宣佈 分。

也五年間其本人及其公司的一名董事,昨在法庭上的一名董事,昨在法庭上 共瞞報四萬四千 七元稅款。該案定於九月 (雲高華加新社 九百七十

日在省法庭受判。

週一宜佈其辭職。 息:卑詩省自由黨領袖安德遜將於下 省自由黨領傳辭職 另一名省會議員基普遜預料將宣佈 〇域多利加新社電)據本省縣通界

召開的全黨年會上選出 袖將由九月風十六至二十八日在溫哥華 提名爲安德遜的繼承人。新的自由黨領 雲埠郵務醞釀能工

行罷工。該工會領袖指出,談判糾紛之昨天稱:因工會與郵務行政當局談判破昨天稱:因工會與郵務行政當局談判破 ,而且雲高華郵務紛爭與聯邦的全國性無点在平工作環境及管理職員關係方面

**郵務紛事無關。** 市場罷上益了濕仔

衰退這一大問題。

飛行語言英法不協

聯邦政府,和省政府均能全力面對經濟

攻擊、警惕經濟的領導人物,她希望

價值的重要,她又得對端納的離開感到

遺憾,但她面對崩潰的經濟,不得

个作

**出辭職之前預備好的,因此特別顯得其** 

人對她的聽衆稱,她的講詞是在財長提

四十七。 開閉後,他們的營業額急劇增加百分之 露:一百二十五間超級市場自九月五日 (温哥華加新社電)在雲魯華如南 一我僅有一部收銀機,顧客豈能不

排長體資至舖口。 ,」一名東主積克遜笑

市場罷工物價抬高

關於這問題在十月十七日,將个會舉

行

部長同時透露,加拿大航空公司

個月內作出答覆。

對於在飛行中英法兩語並用問題,在

(渥太華加新社電)交通部長瑪桑

滿城警察可能罷工

省大選迫信睫各黨候選人各展所長 從事競選運動,省長戴維斯標榜為農民

蘭各政黨和候選人利用電視互相攻擊。 ( 紐芬蘭聖約翰城加新社電 ) 紐芬

條控制例最高可判監十年。

九月三日在古壁政府最高法院被控。

這

必要。如要納賢,先要建以

納賢的條件

研究改善故步自封方法

中社等,即為納賢條 副心洪人福利

禮儀曷勝榮幸

五大 大 大 等 等 系 、 W. Toro

Ont. M5T 1G8

各僑團及

商號各友好們屆時駕臨洪門各級機構叔父昆仲

定與法律保障,何必特定門戶故步自封

或爲政團、都屬於法人一類、同有規

中國洪門民治黨駐

民治黨駐

臂支社及

近世潮流,無論海內外、或當僑社

尤其加拿大,是一個開放社會,更無

鼓, 豈不更具光明遠景?

件之二,甚或指斥「假洪門」以正視聽

處可買

所謂「秘本」,祇是研究社

離奇車禍撞死熟睡人

成爲「公開的祕密」。此類著作・市上

早知我們的密語己

「不設防的城市」反更見貼切,因凡有自欺欺人之嫌 且揆諸事實 可和

開來,

以成立的,但謂「組織更是嚴密」、

「密語是我們的特徵」這種說法是

奇百出·莫謂密語早成「公開秘密」,

即令運用臨時的暗號

也就是被到心的

學眞正的爲發揚光大供門內志士 他們藉此爲冒充「正統」的工具

此而打

**詹本支部謹訂於**。

・而公然馬入組織內部

核心的橋樑

透特務者利用戶掩護其虛偽身份的藉

目混珠,以僞罰眞

借密語渗透或掩

**改其爲非作歹的行動,在近數十** 

年來已

**屢見**不鮮、尤其港澳海外僑社

日共睹的事實

何來醫密組織(

輩玷汚淸譽,

組織被歹人佔據,是有

禮合倂多城民治黨

第廿三

紀念慶典敬治潔茗同日下午

統

一之類

况近代 特務科學神出鬼沒 詭

二四三至二四五號大公樓六樓一個床位

死者 森盛, 卅五歲, 住長沙灣道

的妻子和七十多歲的老父件在梅縣家鄉

,在港以有一位堂表弟及幾位同鄉。他

會者的參考資料,

而非真的

麽「秘笈

我們原始的日中是構成具有崇高理念而

·我们不擇手段接受三教九流進入革

墨西哥芒果

鮮百家利 每磅二毫九

3885 Rupert, Street, Van. B. C.

435-1010 晚上 437 8239

蘇卓如主理

按裝修理水嚨請到雲東選講

上門按裝或修理一切 Plumbing 工程

**Florist** 

盆栽樹木

四季鮮花

本店常備

新型設計

埠秘書資路蔡根璇立正

招牌保証

134 East Pender St., (China Town)

Vancouver 4, B. C.

結婚花球

130 Pender St. East Van.

電話:684-0938

Quon H. Wong Agencies

製

麵開

海

先河遠近僑界敬

金山甜橙 六磅

屋期四 屋期五

犀期六

而非月的。

爲民族獨立性爲人類自由平等奮鬥的革

頗成疑問?

說有合人發思古之幽情

後即進入社會活動 門革命高潮一在

照理,白該時起,

門是甲 面對現實重權黨是

**青廷鷹犬追緝秘密隱語亦無保留必要** 洪門自辛亥革命以後, 朝統治時代進行地下流血鬥爭、一在辛亥革命時捐錢賣命; 阅直至今日 原則上其原始之「 反槽復明一任務已告完成,其爲應

特價貨 星 公司

由九月十 喜士定東

至九月十四日 日期日 一元 六八二一二公司・工芸 便,近日 Blo 三五二五(請用英語) 時

主退休 入息好 Fong 在家 - 733-4736 颐,餐館等,坐椅. ·業主離埠急賣。 開價七萬多。 餐椅沙化換面 Realty Ltd., 請電話

①家庭或英 ②三年新 ③二十六年實淨屋,兩個睡房及土庫 有兩個 近學校及搭車方便,開價四萬多。 東**仔店連實業**,位在住家區 寫字樓一座,位在商業地方 睡房居住,地大及生意好 校學及市場,開價七萬多。 上等材料建築,位於交通方 7

**GOLDEN STAR** 

代理省政府車牌汽車保險住屋商業樓 常便每月各遊覽團開出請來面詢 別正航機票無須美國轉機各埠機票 香港來回機票四百九十九元起另有特 火燭保險簽證文件申請護照 黄堃俠公證 、旅行社

業

CRAFTS DECORATION CO.

245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 681-7738, 254-29 )7

巨幅壁畫 招牌廣告 常備現貨 住戶茶樓 歡迎外的 工藝館品

某華人經營餅店,因擴充業務。擬聘請 華人經理一名。任務包括管碑及經營該

聘請餅店經理

**Bank of Montreal** 

華埠支行新址片打東街一七八號

理房屋費 手續簡單 歡迎接洽

> 歌辦法 失竊之 適合商 虞,最 小時存 ,可免

> > 電話:684-1357

119 East Pender St. Vancouver 4, B. C.

Phone 681-3953

慶祝廿三屆「洪懇」大會開幕

雲。

新法專洗起汚

跡,

工作負責,價錢老實

誠藝專洗地氈

免費報價 請電二五四一五八六〇

馬

特

組織的革命團體,迄今具有三百年歷史。是人己皆知的事實,洪

爲與其生活不同的祖業而繼續奮門,則 低因循舊 章年復一年,延至廿一世紀科會環境,可惜當時不見此項明智行動, 時代今日,一仍具舊,這在組織上, 後代子孫言·是否樂意 以適應革命後之社 即應大力革新 改 但在日見 不是當代文報武備之專才,何以流傳三 學位的碩士博士),顧下等且是專家學 果沒有真才,何田光大?沒有人才而又 本求才養才, 「?比較之下,我們是否愧見五祖?如 百年今日,我們洪門的智慧之士那兒去 代大儒宗師 實值得洪懇代表諸公深思考慮。 五宗之史可法 鄭成功陳近南等,莫 洪門始祖顧亭林王夫之等,均是一 殷洪盛是進士(相等當代 何由健全組織?凡諸數端

一切都在蛻變,廿三屆全加洪懇適在此源源而來,僑社藏龍伏虎,水準提高, 策進行,光大洪門的理論,必可中此而集中一個戶標,擬成一個可行方案,共作有效的生產運用,無論任何一項、能 訊中心,來連緊發展,或調整全國財產 定一個統一目標,督促各現成機構加强,或使總支分各區設立革新小組,或議 ,或使總支分各區設立革新小組,或 職職等略 時舉行,正合時宜,研究本門適應策略 ,或擴大輿論機構,使各黨社爲特約通 個統一目標,督促各現成機構加强 行,光大洪門的理論, 加國新僑胞 鮮紅大蕃茄 每條四毫元 料紅大蕃茄 每條四毫元

讓我們面對現實 重權黨是 惟各代表諸公是賴。 (完) FRUITLAND MARKET 585 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C 星期五上午九時半至下午九時星期一至星期日

Phone 685-4929

**全加洪門民治黨** 

Mandarin

花籃鈴花

花園花牌

大會

員表

書 主 席 :

張良球,呂北祐,陳郁

,譚秉衡

,葉玉鱗

的組織,就因有密語可更見解密

神變質,無勇氣糾正,似非拱門之福。

若說我們的特徵是因有密語

,我們 **然** 

則我

山的組織雖仍

如其舊

·但如精

式刺繡。電話 873-2621治商。 電話 873-2621治商。 宜管刺繡車機工人

290 E. HASTINGS ST. TEL. 689-7638

873-2621 治商。 夏天衣廠公司,須有經驗及可歸。電話 宜管針紋車機工人

交際

鍾怡睦夫人,周志堅

王小一,黄目民,黄兆華

財政

李志惠,黃文光

招待

,陳雄,顧靑青

餅店全部業務,

人事及產品質量之管理

關振旺,關發堯

黨 達權社 喬遷第五週年三屆洪懇代表大會開幕典九月十四日全加中國洪門 加總支部暨支分部 全美洲總支部 吉時假 庶效

司儀

:吳培芳

呂北祐

陳郁・余碩和

顧青青

黄百齡

:陳郁,張良球,薛丁元

,譚秉衡

投寄。4150

Brant

糾筵席

佈置 官傳

楊逢春

伍華金,關發堯 王卜一,黄兆華

充業務,並用英語粵語台山語及客語接

電話訂單。

• 財務之運用,中要負責一切文件帳目

,購買中式餅食用料機器,

協助策劃擴

周炳·關治

林嶺基,

265 E. Hastings St., Vancouver, B. C. V6A 1P2

Tel. 681-6037

各欵運動鞋 優待學生 全部九折

勞,有進取心,每星期工作六天,薪金 禮餅業務及人事管理有豐富經路克苦耐 語粵語台山語及客語,對會割中式餅食 , 有意者請親筆繕寫中英文履歷書 申請人須有大學程度,能說流利英 Vancouver, B.C.

TEL: HOWE TONG 687-2215 • 325-0527 HCWE TONG

好屋四睡房三廳,屬兩段地,就可建兩間新屋, 年收益約九千六百元,僅開價八萬九千元 年收益約壹萬七千元,開價十 七萬九千元,廉過買住宅屋。 商業樓於Powell街,水児建築, 商業地皮約190×122呎,最少可建十間舖,和樓 位域多利街外州七 入息大屋三層樓。 八組柏文約十年新於西區, 十萬,餘額充給業主。 尚有大批新盤不能盡登,欲知詳情 每月收租四百廿元,僅開價六萬九千元 上亞柏文,位温哥華旺街 免費 替僑胞 估價 房屋 。 定價三萬五千元。 地寬 33×122呎, 近市政府,地寬約 近交通 , 近海灘,交通商場 開價卅五萬元,現款 六萬九千元。 保養如 請電話詢問 50×130呎 新。 開價

無価歡迎

僑胞光廟

汽車電視遊艇 

經理 8 馬國材 Manager T. Mah

託 信

「別れれず」 一個日本年九時十五分至下午五時 星期五本年九時十五分至下午五時 上の成立年九時十五分至下午五時

海岸大計 房屋按揭 何 0

因此坐實其為見財起意,殺

突至各餐館搜季背

各餐館捜歩背マ份子・共打巴黎警察常局昨在拉普西爾

「未完」

炸幣平民百餘名

外郊,

電地

語 大八 一 一

中山日軍以游擊隊活躍

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender Street

681-1030

食譜精研

Vancouver 4, B.

爲太原市民茶

心飛機炸傷

。豆腐店如

景補湯老頭。指他殺人棄屍、意圖

湯老頭連呼青大大老爺冤

法官大怒

會同保甲科

日本在美資產後,

美日貿易 統羅斯福 战灰巾賴不掉。法院憑当告出

都看見他穿過 電套衣服, 燒 是 協多頭兒的東西 · 附近

以對付現任市警長麥基氏

這個被殺死的和問

島途中

被敵方魚雷擊沉

日軍近日屢擾合山,廣

WAH LOONG LTD.

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

TELEPHONE 684-4428

馬來西亞

雄獅牌

萬里望花生

澳

同

文

馬

厨

用

· 禿顱上固然有三

察官驗屍事,

發現

美國外交部宣佈, 註册巴拿馬國籍

徵求眼線,只要認出此身衣服是誰

留行人。

哪道理。"

因此懸

廣州日軍ト

令戒嚴,搜查民居及扣

總歸可以眞相大白

俗語說得

▲華埠ー

重賞之下· 必有勇夫。過了

來同兩程所需之汽油,又無修車廠,

大百餘英里·本可五日建到

來同兩程所需之汽油,又無修車廠,全理之法,途中無汽油站,各車須自載其

人不能建成,不過中國人不知運輸管

劇戰

據稱:滇緬路爲一極佳公路,非中

案奇尙和變屍女

明公趙

南門,

將在地中海西部,發動新攻勢。

據法國未淪陷區消息 德意兩國

順家小老畢,改行 天、到了臨汾 安 搭上火車 逃之天

挪威陷於癱瘓狀態。

瑞京報告,

挪威人民您罷工·致全

以免坐吃

將法籍軍官五名鎗决,又將二名處諸無

法國當局爲澄南背叛份子。

卅四年前(一九四一)

九月份有什麼新聞

断絕淪陷區貨物人內地。

也。若徒擁兄弟之名,

其且成見敵視· 惡意攻計·

**搜怪人** 錄異間

紛紛「不遠萬里而去,亦將有利於日在多倫多開幕,各地供門精英正 各代表經兩年以上體際,自然看到 我供門乎?」其答案「是也,」因 有很多應義應革事宜 国時提出討 於遊山玩水的身份,他要負起使命 爲公奔走,充份準備報告資料, 第廿三屆「洪縣一於九月十四 作爲一個出席大會代表,有別 一、又何必勞民傷財

史,不知從何談起? 七中下之三大課題,却又正如廿五 結」O例。 於好高騖遠之想法。 看得起,若都採取己達達人由內到 竊以 6 惟能健全自己 10後他人 試以本門雕訓之一的「義氣團 是較爲實際可行,不流 下談至僑社家庭。此 弟之名,但不相互**删** 

> 旧首要在恢復祖訓「義氣」而後可 審優男、以明進度。十年以後,本主題。每屆洪懇應彙集各省主題評而每省黨計每年的施政也應有一個 每屆典懇應有 如何談僑社團結奧國族團結 若連內部也不能「團結

至以文是安、文、文、大勢,中談之就不免於上談至天下大勢,中談 於一個民族範疇。我們的問題,

至理名言。不知我們有否留意這種義氣」在先,「團結」在後,確實

-

必先要講

話大八一·一〇里的 華益實業公司 WEST-EAST REALTY LTD. 551 WEST BROADWAY

**骤**%元



873-1881 325-8981

校及交通地 廿十,之三六目假 ,百 及五專區 屋千修, ,關有 十元歐街 裝旺 業七一 洲角 主十睡

# 華市警部全體人員要求,利用養老金例 紅+字會進行徵血運動 即告停凍

雲市替務委員會開會,不接納雲高

Kwangchow Restaurant 251 East Pender Street Chinatown—Vancouver Phone 687-8501—687-8502

置 企 管 定 定 等 等 菜 等 菜 等 菜

Phone 687-8501—6 下午由上午一一一里期壹至星期至 是星期大至星期曾 是星期大至星期曾 是星期大至星期曾 拋飯管夜

是日又

**New Diamond Restaurant** 555 Gore Avenue

Phone 685-0727 母雞星期三休息一受 次八五、〇七式な 開市 電話! 大八四、浅九式云 豐儉隨意

廣州日軍封鎖淪陷區與自由區交通 WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.

鄉民數千被餓踏者干餘名。 日海軍在河南岳陽附近登陸

258 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C. Phone 684-3520 684-1714

專門人才編排旅程及精通各 代理世界輪船巴士及火車票 港及東南亞 票

256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone 683-7451

馬 增

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 Main Street Vancouver 4, B.C. 681-8531

電鍍脚 熨衣架。 大 價格公道 量 ,開摺方便,質料上 ,『北京鋼摺椅 進 歡迎選購

TEL. 684-1754

香港裕源隆粉廠雪白澄

麵

Wong Horne Agencies INSURANCE General Agent

441 GORE AVENUE VANCOUVER 4, B.C.

會

Pavilion Garden (RESTAURANT) 509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.

687-2608

自我宣

Import - Export Wholesale - Distributors 777 BEATTY ST. VANCOLIVER 3, B.C. PHONES - 687-2651 - 687-2652

山牌罐青刀豆 大明蝦

WING LUNG CO. 142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. 681-1734

鮮 腸 到 吊 發 魚

等,文紹,活儒,勁雄,余文,馬取娣 (以上俱合家每十元)能炯,爲揚。勁 成上俱合家每十元)能炯,爲揚。勁

(賻儀) 鳥煥照, 馬揚德

黄國成

同泣鼬

俱合家每廿元)

元)李錦禧,鄧新娥,

由經驗豐富華籍講師馮坤威君主講

八小時全半

開放。

電器水喉及土庫

大小工程

免

雙正作。一

長期職工與散工厨

四三七

六五五七

裝

修

於每週二,三,早上八時半至十

課包括廿五小時室內電影授課,

除現有的週六,日,晚上授課之外。現

近小學,

土庫全部竣工

**有意者電話八七四** 

华街位

時至四時

果店連實業出膏

千元生

日擴辦早上授課,每逢星期二加開新班 衆多。一早額滿,現本校决定於八月五

內安全交通,中英梯用授課。入學僑胞本校於七月五日所舉辦省政府立案室

Nr & Mrs Yuen Sing Woo Mr & Mrs Tom S, Woo

庚利公司,鄧卓寬合家, C以上每十元

梁阜儒合家 關仕蕃合家

和是由她領銜的,還也是奇跡,而選舉 花旦王」的時候,實在是名旦林立,

以文武生領衛的,在戲班中最普遍

元)屬敍揚合家,謝英蒙合家,林棟材

如。伍鐵峯合家,鄧新

,蔣博雲合家,司

歸國治嬸

,黃錫鎏合家,屬政榮合家(以上每廿

震經於八月十五日假固連希雲殯儀館

送隆情高誼歿存均感謹此哀

男女外孫曾孫共十餘名 好賞國材譚庚寅 本篇(適譚門)

類世誼惠賜轉儀花圈並親臨執練素車

行喪禮安葬於山景墳場

叨蒙宗親戚友

起來。港九都擁有很多的

由此扶搖直上,她在香港立刻紅

「井腔

芬腔」的可不少人,

當時有人發起選舉「花旦王

戲行和戲迷

和芳艷芬拍演

執綿素車隨送隆情爲誼照存均感謹此良

舉行出強歸土禮安葬於科市蘭墓園荷蒙

宗親戚友世誼等厚惠賻儀花圈并顯臨

親筆簽上了名贈給在場的老記老

廣州是個轟動梨園的人物,當時芳艷芬 無非花信年華,很艷麗,她在場把她的

▲後入錦添花當正

由梅香做到花旦王「唔嫁又嫁」以唱「三王反線慢板」通戲行第

十七

艷芬抵港住下後,她還未有班落,即在此時來一個記者招待會· 大小日晚報的記者編輯也有不少到來、爲的他們都知道芳艷芬在

先慈諱媚笑關門黃氏夫人之喪經已於八 月十四日下午一時假座暗市黨殯儀館

開永存合家 有大宗廉價地氈出賣

TELETONE ELECTRICAL AND SERVICE 500 E. Hastings Street Vancouver B. C. 24 Hrs. 255-7431

**工精價廉** 專營各種新舊電 機,及各款收管 爐,霜櫃,洗衣 和有名師修理上 機り麻雀燈等。

Johnston's Driving School

政府合法牌照

**密試。** 電話 325-7965, 或 324-7025

王君接治假日照常服務

均址" 穴 六 八 式 緬街

住屋、稻文药房、餐館、 事法地彰 窗門打掃地放打雕洗牆 9 7206 Stirling Vancouver B.C. Sparkle Building Maintenance Ltd.

,關月玲合家。馬

馬翠

胡朝章,黄光大

MING WO COOKWARE CO. 23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.



✓質鋼製特到新▷

毛五元七個每

## -0 11-N

境情,請華友到來多觀。 場情,請華友到來多觀。

Floyd's Sweet Water: Floors Ltd.

適合住家,辦公室,餐廳及公寓用。色

Town Trade Centre Ltd.

534 Main Street Vancouver, B. C. Phone: 684-8824

陳福江江江北新天上珠珠冰冰冰銀建門門門京加壇海江江霜霜霜魚長扎排双蜜披牌北鮮生生鱸鯪 壽子菜燕棗魚竹菇草抽魚魚魚 面冲片牌 翅笋三菇王 菜 梅 場

三十八三二二 壹 华 壹 壹 宣 二六〇十二〇 磅 磅 磅 磅 诺 安 〇 乘 七 〇 庄 庄 庄 庄 庄 克 士 克 三 克

一一一五九 元元元章 元元元元毫元元元元章 元元元元章 元元元元章 元元元元章 元元元元章 元九四四四一一三一九九三六六章毫毫毫毫毫毫毫毫毫毫毫毫毫毫毫

華高雲 大多

GIM LEE YUEN HING KEE 75 East Pender Street Vancouver 4, B.C.

Phone 685-9743

批發零售

## YUEN FONG CO. LTD.

683-6858 683-6859 242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

### 二十一週年紀念 抽獎揭曉列下:

頭獎:三四三七九三 二獎:四四九九七九 三獎:五一九八〇一 四獎:四四八四三四 五獎:二十名

五九七一三一 四五五七七一 四四八九五六 五二六五0五 三四三九五九 三四三五六三 四五五三0一 **三四三四一0** 三四三三三三

四四九八四八

四五五八七二 四四九六0八 五一九三0六 四五五五二二 三四三三三五 九五三四九二 三四二九九五 三四二八九九 五一八二三0 五二七三五0

貳四一七

EMPORIUM LTD.

89 East Pender Stram Vancouver 4, B. C. 延騰: 682-2244

瓷器碗碟 頭食品魚魚

家庭用品

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate

606 MAIN ST.,

閣下不 有利? 吳悅榮全啓

高華雲大拿加

### 可公限有草煙利韓

Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street

Vancouver 4, B.C.

Phone 681-7595

.P.Y. Travel Service

71 PENDER STREET BAST YANCOUVER 4, B. C. PHONE 683 . 5656

Agents for Orient & Pacific Lines

頭等酒店 每位壹百零九元 香山

街東省十一號 机票另計 太平洋旅行 電話大八至 珍珠带等及 國庭

438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C. MENHONE 681-1025 - 681-2733

各航空公司 委托服務週到

英武功大是不弱,倘若借禹的小姐不 突然想起:「啊呦·不好!我幸賴馬 突然想起:「啊呦·不好!我幸賴馬 即勒馬停步、超道:「黑玫瑰、有人暗算、我非得回去報個訊不可!」當 他們要找這黑玫瑰主人的晦氣。認馬 說什麼女扮男裝,是了, 跑,快跑, 黑玫瑰似解人意那大漢先前伏擊之處,催馬道 想必是

群中去襲擊那位小姐,豈不糟糕?」 他口中不住呼喝「快跑」,黑玫瑰四他口中不住呼喝「快跑」,黑玫瑰不等段響應變、自行一躍 所過、後腿飛出,砰的一聲,將一名 所過、後腿飛出,砰的一聲,將一名 黑玫瑰一寬便到屋門之前,黑暗 黑玫瑰一寬便到屋門之前,黑暗 在這兩聲「快跑一的急催之下,果然 段譽更加急了·「倘若他二人到更快·但鄉兩條大漢却已不知去

黑鳥。說。定是那賤人的相好,且放老的聲音道:「還小子騎丁那賤人的 他進去。我們斬草除根,一網打盡 我讀叫做自投羅 黑鳥·說· 一段譽心中七上八下 整衣冠·挺身走進門去 逃走也不能,只 便道 定是那賤人的相好 我來找此間主人。你一個纖箍中相似,半身 歷來了?」另一個蒼 ,驚惶不定:

IMPORTER CO. LTD. 549 Main Street, Vancouver B. C. V6A 2V1

一切工作· 保君滿意 裝置或修理水嘯。兼修理煤氣等

Johnny Chow

Plumbing

Vancouver,

B. C.

具政府牌照合快捷妥當女收費從康

地址:百老匯東七五三黃耀堂

政

合

法

價錢公道 快捷妥當

私各等大小工程 工作快捷妥當

忠誠爲僑胞服務 電話 二五四一七五〇三

言 227 Keefer St., Vancouer 4, B. C. Tel: 683-4918

特價 百 磅

1-2-3 Bean Sprouts

DICKSAM LIMITED

324 Alexander Street Vancouver 4, B. C.

電話: 681-8614

發英綠豆

司

遠近交易

温日隆公置人

遺

Yick Fung Tea Room 137 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C. Phone 682-1514

龍鳳禮餅 營業七天 中秋月餅

FLOWERS BY FORTUNE 203 E. Pender St., Vanc. 4, B. C. Tel: 682-1946 征苗秀英主理

院間電話:二五四-三〇六二 家具什物搬運 有大棧房代客存貯。

專運 意業辨理香港移民出入国行裏 9 は

計結婚花球 ,手工頂好。 鮮花,精心質 化。價錢最季 各式花籃,變 送禮紀念。

便捷妥當 專售各種合時

山夜應 NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow 01 MAIN STREET

芽菜

**夾片打街請由正門出入** 帝國商業銀行貳樓緬街

681-6513

代理實業買賣

美華眼鏡公司 MINI OPTICAL CO. LTD. 317 CAMBIE ST., VAN. 3.

Tel:681-7710

平有 消

装置修理商業 餐館雜貨店 再做裝修門及時代化傢個商胞光顧無任歡迎 876-1918

嘉華凍房冷氣工程

386 East Hastings Street

紙灯罩 Mobile 及各式風鈴,歡迎

日齡及價日函索削客

379 Powell st Vancouve B. C. Phone Area Code 604 688-4324

HO INN CHOP SUEY 79 East Pender Street Vancouver 4, B. C. 鏢飾

豆儉隨意 大讌小酌 無任歡迎

MAIN DRUG LTD

434 Main Street Vancouver, B. C.

ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

鍵克己服

Co.

精製臘味 批發全球 函索即奉 價目印 味 專家 Wing Wing Co.

450-460 East Hastings Street Vancouver 4, B.C. 254-7241

Tai Hing Company Ltd. 265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada 684 - 1028

AL'S SALAD KING LTD. 41.45 Halifax St., Burnaby 2. Telephone 294-4794

LEONG KEE

504 Alexander St.,

vancouver 4, B.C. 電話…254-1203 254-6816 

二八迎 略等工,

行銀路賚大拿加 The Royal Bank of Canada Main & Hastings Vancouver, B.L. Douglas & Pandora Victoria. B.C

> 切重要文件如股票 理壹切 務部司 以免火 母年僅收租金七元五毛。 人壽保險,

WING LUNG BANK LTD. • 經營一切銀行業務



荃灣管轄) 因屬於謀殺案件 將案押候叁天,以便警方 一步調査 ,法官詢姓方

已經腐化净盡 謀救罪名被解送荃灣裁判署偵訊 日之一段期間內,在新界茎 謀殺女子陳蓮 一月一日至一九六〇年十二月卅一 失醫官檢驗結 斷定是個女人,而且死時相當 **整**罪指出、被告于 有此眞憑實機,唐桂南於是以 ,把骨頭排成人形。 因「肉葬 從死者的一把長頭 〇按:葵涌是屬於 九伍女年

署交出失醫富食食。 「金塔」盛住,揭開「金塔」的瓦 深處,果然發現有一個陶製的「金 一番工夫,終於把整個金塔」掘 . 更加小 帶返警

僑社通訊

報導詳實

改革內容

本報廣告

殺道婦 明天。 茎齊警署落案 挖掘・掘至約兩尺 **送唐**柱南返 旧木屋 サラ· 荃灣探験押 行發掘一只口留待 帶備工具,不便進 ,在他指引下 ,常時就被帶返 由於此時已在 翌日下午三時

探長也同意這一親法 「沒有、」唐桂南答・

營業時間:上午十時半至

菜一貴賓廳房

龍鳳禮堂

中,有沒有給你現在的太太看見? 後的山邊。」 堃,没有棺下,只用 三年。斷定屍體 胡亂掘倘坑穴,把它肉葬了。過 嗓門, 赧慚地回答, 一因爲初埋 「是一堆骨頭, 「發拙咳骨和遷葬 傻「金塔」, 用「金塔 已經化掉,偷偷 縣載,移藝屋 掘鼎泥土, 15唐桂南擊近 張毛毡包裹 金塔」,

經不已經不是了一唐桂南沮喪萬分 一初埋葬時,是屍體,現在已 戏只想問你 ,是不是眞個埋年豬欄的下 一句話 你太太

733-8887 Excel Moving

#

小

時應

命

宜經驗西園及企給各 一一二、三九二、五四二五。 Collect Call 埠仔餐館聘請工件 一名,如意者電話

個坐位,大平賣 晚上七時至十時電話 賺錢生意,有農淡酒牌,餐廳共有九十 二二四、二〇三九陳治 雕錦城埠七十餘咪,獨市唐餐、做遊客 單據表册 印刷部門 中西餐館連實業出賣 即影即有 信紙咭片

電話:八七式、壹〇三九

10, B.

專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置

及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷安當。

新

到

(茶市部:每星期七天營業)

地隊鍾 關 場 小香 中 中 植 依 始 青 姐 港 : 奏 甲 齡 。 雲 。 影 也七二二 中四一至一四七號 中四一至一四七號 

華麗強廳三層」 下點一 ,師

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO. 華人代理 QUON ENG 2695 GRANVILLE ST. 736-6637 Res: 324 2039



Golden Crown Restaurant Canada Ltd.

122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada

號八式一至式式一街西定土喜華哥温

Tel. 688-6631 (3 Lines) 菜 粤 宗 正

喜筵壽讌

晚飯小酌

社團宴會

電話 688-7018 新鮮沙河粉

相宜,備胞光顧,極表歡迎 上門修理各式彩色及黑白電視機,取價 電話 • 294-5498

和中

CHUNG WO HONG CO.

Telephone 685-9612

368 POWELL ST. VANCOUVER B.C.

零沽 膏丹丸散 各江雜貨 瓷器碗碟 批發

劉

商業凍房設計新舊電火按裝修理 專門修理雲櫃電爐洗衣機乾衣機 快捷可靠 電話三大七・三大一 **一**及 具政府牌照 收費特廉

新電話879-4389

需各有不同,凡對兒女大學教育準備命 對無梳研究有十餘年之經驗。個別之明 電話極表歡迎。 , 生意股東等各種保險, 如蒙賜詢, 續 **阿入息保險**。 家庭保險,房屋抵押,疾病和意外保 華人代理伍偉權 八轉保險公司 拿大首揆 扣除入息稅。退休儲蓄命

SAMWOHONG CO. LTD. 246, Keefer Street Vancouver B.C. TEL: 681-0727

零沽批發 粮 西 鮮 瓜菜 食品

一名茶美點

皮薄秋 両 大方 餾 足靚

217 Keefer Street Vancouver, B. C.

TEL. 685-2117

430 PHADEN STREET BAST, VANCOUVEY & B. C.

E83 - 3032

東莞圓枝竹 油 鈎 門白菜干 熊粉葛湯 王菜片 豆 板醬 炊 第

罐清漠花 甫肉魚果絲米

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD.

> 62 W. Hastings St. yancouver 4, B. C Phone: 685-0111

> > 貨品

本公司機

房塞滿貨

物

商廠出

品

或

將不製造等

9

餐室枱椅,

冷冰櫃,及

睡房傢俬,

迫要立即清貨大平賣

本公司存有電視機



謹於星期日在 氏 棧房清貨 大平

0. K.

雲哥舉 奇化 二五六號 電話 六八七、七一貳七 貳五三、〇三式六 特價專門定做旅店用純綿花床褥 單入每件貳十九元九五,雙人3/4 每件三十五元九五,大批定做,

司公業實打片 Pender Realty 682-1815

627 MAIN ST., VANCOUVER,

敷服代按大房實各本迎務收揭小屋業項號 惠忠租貸生公買燕代顧誠務欵意寓賣梳理

力

NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT LTD. 168 EAST PENDER ST.. Telephone: 689-7835

中特社 壽 秋式團 慶花 料 心會 糕 承接訂製 式月

月關旅店, 價旅館 防火燭噴射機構之點 〒685-563

後電話四五二 三点

工作保證滿意 六營電地期時業話址 意快 上門 捷妥當僑胞光顧 修理顏色及黑白電視機 三土定 特價優

PHOENIX WON TUN HOUSE 237 E. Hastings vancouver, B. C. Phone: 681-5924

鹵各銀羊蝦鳳水式絲城肉城 一营 半時間: 上午 期營業七天 牛油細粥云風什器麵品吞味

英皇電

**突廢命。電武** 

八〇五八台

電話254-6008。 **清理垃圾廢物** 等門圾工承 上 承服

簡及大小 裝修 工程 電 内 話 129 九三

无.

Top-Valu Food Products Ltd. 575 E. Cordova St., Vancouver 4, B. C.

Phone: 253-4558 V6A 1L8

日日生鮮 **醫等乾 門可口** 

理陽台水洞。特接裝修油漆 White ... 41st Ave. or, der, Van. B.C. 補編

華埠分行:片打東街185號電話689-0501

除上列之特價機票來囘香港外。 本社更代理各大航空公司之特特 特平價機票,前往日本,台灣, 香港、菲律賓及星加坡等東南亞

本社外埠之電話聯絡處 # 點問頓 Edmonton 424-3188 域多利 382-1597 西雅圖 722-2872 DOLLAR MEAT STORE

288 E PENDER STRLET

旗

Northwest Food Products Limited 355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9320

鮮蒸蒸花雲花五 雲汽汽旗吞強 香 新 作 炸 车 乾 车

精配隱形眼鏡

JACK K. CHOW RAYMOND S. CHOW OD. OPTOMETRIST TEL. 685 8231

518Main St. Vancouves 4, B. C.

熊姓的開始。

象 是上古舜帝的後裔,據稱江

或由此起。

交通銀行 BANK OF COMMUNICATIONS.

附設:

冶女全新區・三房二廳・

銀山好一詳情請電

楊定國任家・二六六一〇四六七

南省新鎮縣),因此號稱有熊氏,是

,頭姓或此起。

春秋時,晉國有一豎頭須」

今日四川省有眉山縣,層姓

總管理處設在北京

辦理 各 種 港 幣 存 意 代辦:北京中國銀行總管理處 人 民 幣 存 欸 幣值穩定 安全可靠 港幣折算 在海

海

好彩實業公

外

香港分行德暢道中3號A電話 H-259261-H-259267 3A, Des Voeux Road, C., Hong Kong 電報掛號:中文: 6527 英文: Commubank

Realty

815-J Park Rd., Richmond B. C.

V6Y 1S9

四零九號,三層舊屋、全土庫、與金倉價十九萬五,首明五萬。

切銀行業務 種 幣 存 幕

熊

黃帝建都於有熊、即今日河

姓也姓物姓氏有六千

一花宋蔡聯婚有飯有肴菜不會餓死

百家姓

款

港幣折算 在港收付 服 務 部

全四

土庫,裝修完好,5876

郭公漢大 五期皇 Sept. 12 1975 TE CHINESE FIMES, VANCOUVER 4, B.O. Friday 花錢行樂,在茶樓內苑也往往要忍得堂 來美伴?更何來恩恩愛愛像鴛鴦像比翼鳥的生活? 意教你忍一忍然後給你美麗的夏娃——倘若你當時不那麼一忍,何來夏娃,?何 忍得太太的氣,不成大富,便是偉人! 信內氣:就算你一怒川門,沿途塞車, 進入社會,應忍的更多,川說上司的氣 相處要忍;在學校對老師書友也要忍; 真的怕妻,未有"逆來順受,動心忍性 需要忍耐的任何事,那麽你是福人,不許你帮你從未受過任何氣,也未曾經歷 要不要忍?有人「三急」,而無廁所可 獲益必多。 亂其所爲,所以動心包性,增益其所不 過,我不信你連太太的氣也沒忍受遇一 學得一個怒字,成功必屬於你。 的氣已一年,兩年·幾十年?你要得, 勞其筋骨 9 餓其體膚,空乏其身、行拂 大将降大任於是人也,必先苦其心志 你將來不是大富,就是偉人! ·四書伍經裏,「孟子一有一章, 說「 爲蛇姓之始 像你這麼有福的人,必定怕妻,如果 西省南昌縣有這姓。 同事的妬忍,下屬的反抗要忍,甚至 **飽**邑(即今日川東省壓城縣)。 鱼之類的東西:出於春秋時,齊國的 ,鰲等。鮑却不算是一種魚,只屬鹹 乃知你自幼至老,無時不應心耐。也 ▲忍自幼到老都要 那時混沌初開,未有外科手術用的麻醉药、這一拆,不可不痛,這是上帝有 單程是上帝造人的時候,從亞當身上拆一條肋骨造夏娃——曄,拆骨不是小 宗教的說法,很有意思:今日人間,更要你忍而又忍:自動與父母兄弟姊妹 你要成家。讀讀本文 東南方道出你的心事了:汝忍太太 你明此理,你欣然把本文讀下去。 人生要忍的事甚多,這裡只說家中 ▲這裏只如家中事 此外還有人姓貓,狗,猿一猴, 以魚類做姓計有魴,鮭・濱〇魚 狸、豹,狼。 ▲眼車鼻頭樣燒齊 想發達,惟有學怕老婆…… 你要忍呀、先生 春秋時,齊國王室有蛇丘氏 出自陝西省。 起源於春秋時·晉國大夫蛾 蝗虫。出處未詳 揣摩體會, 名做姓。 皮 (在今日山西省河津縣一、後人便 今日河南省官陽縣一、後裔便以封國 10 黨爲姓時讀做掌,故山後依音寫爲掌 因以爲姓。 草草次与並述懷 爲月姓的始祖。 毛 周文王第八子被封於毛 (即 掌 出自春林時魯國大天黨氏, 蒼茫 大地如棋局 ▲和潘新安宗長晚步与 放浪七賢同駭俗 彩雲風送古城坳 不求清醒醉傾匏 春秋時、晉國的趙夙被封於 出自周穆王的大司徒「君牙 春秋時,宋國有公子名目夷

功!倘無耐心,怎能成事—— 冷若冰霜,拒人干里。也可能給你難 她熱情似火也嫁就嫁歷?未必。她可能 意欲試試你的誠意; 一、從追求之日起、忍字已列第一 一你敢保證

> 洲,取價三十六萬,定銀再互商,或批 位於橫貫全加第一號公路,因必須往菲 房住宿,另汽車油站,另有工友住屋,

> > 治商。

Linda Rivest, Gen. Delivery

Spuzzum, B. C. 電話112-863-2263冷商

最合夫婦

包食宿,如意者電話一一二

須有經驗方可來問工,親到

招登金藤

今天隆重献映

塲

官管電力車机工人

<del>竹</del>宜企枱數名

五六七

四二三五

Collect Call

位於Spuzzum, B. C. 去李沙河,河峽天

免。二

代營業去年净利七千九百元

0

工房

店和二百元,水電費五十元全

喉漆劇做

一、每月中

式萬元最保險的投紅

小鎭飱館百貨店等出賣

,露天發始,小百貨商店,相隣有三睡 然風景,隱堅的餐館與餐廳,外賣生意

千幾百元

三、有餘

地擴充其他生意月入可增多一

店租到一九七九年底,請函

Mr. Young,

E. Pender

Vanc.

電話:八七四

又清潔。電話298-9894與謝先生接治。

專洗餐館地台,用一流方法洗,工作快

請電二五 因遷屋不

聯合淸潔公司

電八七四,八四六三治

一房一廳廚廁浴室俱備,交通方便

長期工作

· 有意者請上午九時至下午七

埠仔餐館宜什工壹名

時電話六

0七二七

律師及上級階層人仕

有

新梳化壹套出讓

故特平轉讓,有意者

電話:五二四

六四九八

項貸款,有意者請來電與屋主治商

十四萬元、定跟三萬元、業主自

出

四三五一〇四三〇

新裝修兩房、廳廚霜櫃爐頭俱全。電話

如意者電話:六八七

六七八四治。

睡房,三個壁爐,家庭房光猛大廳,

游

**地闊八十尺**,

嘉禾出品驚險刺激

宜經驗雜工

及送飱一名

土

租

Villa Verde, 1611 E. 3rd Ave

Vanc,

每日下午二時至七時,週末一時

共同管理柏文組出賣

Vanderho

擬和潘新安宗長雲城訪楊川民英聞

晚節爛珍傾蓋交 餘生得遨江湖趣 又蟾賢宗返舊巢 無心世豈望封茅 **从而緣慳因玄葉** 指旅居根住

Estate (B. C.) Ltd. 879-7571

or Mr. Hudson 738-4935, Melton Real

Mrs. Brinkworth 433-3346

政府第二期揭款。電話

觀看。

意者請電話三二一、

八六四一,

或請來

取價五萬 邸元,有

取價用二萬九千元起,定銀五百元,另

豪華寬暢的聯房組,爲你所有與享受, 至五時開放,請來親自參觀,甘賞此等

> ,三大睡 緬街轉西

土庫兩睡房,

廳廚廁齊備

,四十六街東街角,

一〇四號

自

各等質料絨線布匹平賣,有羊毛絨線

小樓布匹清盤平賣

, 全新電

歸巢鳥隊夜聲開 遠岱目窮雲冉冉 借月披書覓句材 夕陽策杖怡園興 壯懷無復景憧徊 老去青衫色就灰

新單人房出租

電話:六八一-八〇三二

二房一廳

適合家庭,交通方便。

請電

出租

百元

營業,諸君光顧・請移玉上址、是荷。 現遷往喜市定東街,門牌三十號,照常

或電 485-6865 Collect

黄先生

和發老餅家遷址啓事

家庭經營

,全價十三萬五

,詳情請函

間位於近州治文區 Alcan 質料箱牆,

僧格特平

,家長睡房有浴室機具,第一期

兩間住宅業主自賣

В

間,連地

釣魚及旅

遊勝地,士多,電油站及屋

自

The Rag Shop 334 W. Cordova St.,

另特別組每碼九毛九仙。請

九十畝,好人息,可發展,合

Mr. Vince

七蹦房,面積 7025 Maureen **厨廁霜櫃齊備,有傢城,適合單身女士** 。請晚六時後電話二五三-六四四三 西文大學新區屋出會 Cr. North Burnaby

和地私地合另土庫有合法租賃七廳房, 千六百尺化園大房梗

適合女性居住, 電話式五四-三〇八四治。 光猛土庫

電話

四三八、 七六章〇

取價八萬四千五

式房一大廳廚廁俱備·獨立門戶。

以發行曾錢發售,多少 與陳君接洽

三二四 房 如意者下午六時至十 時

有各色平靚地氈平賣,時款像俬,覺飾

揭款三萬八千元,十甲半息,全價六萬 揭款四萬元,十厘四分之三利息,全價 六萬二千九百元,欲知詳情 電299-0149 Donald Wholesale Agencies Ltd. 奴地氈像俬公司 ,又一間士德哥牆,第一期 RESTAURANT 2784 E. Hastings St. Vancouver B. C.

温哥華喜士定東街二七八四號

TEL. 254-1111 張

與甚多純净Polyester雙連結質料,闊度 • 價值每碼十五元絨線 · 平賣五元九毛 五十八寸至十二寸,現下作最後清盤平 Terylene 羊毛輕身絨線 · Polyester 混合 價值每碼十元,平賣壹元九毛九仙 發片廣街 灰大

場日半時二映加期假公及、日 

胡

五虎將 五大漢 凌**陳**何 觀莉 雲泰莉 領銜主演

尺,遍植樹木,環境幽雅,適合醫生, 價廉物美,定價 長一百一十

319 Main St., Vancouver, B. C. Tel. 683-8888

兩大巨片。同場放映,請早光臨,以免向隔。

迎春閣之風波 子 瑛・馬可倫主演 ・関可倫主演

龍虎金剛 王 羽主演

下期放映 言

蕭芳芳•秦祥林主演

每日放映時間:晚上七時半星期六、日、及例假加開三時中

同場放映 售票處;大華肉食公司 彩色寬幕文藝鉅片

6 Willow St. 請來參觀 全土庫,全價由六萬二起 全年收入四萬餘

近卑詩大學高尚住宅區華麗新屋,三大

EAST MASTINGS (Mear Nanaimo)

**北新威人肺腑** 日 文藝鉅片 映彩色寬銀幕 期二至星期 九月份中會務活動

全體會員屆時踴躍出席多加,共策進行式屆二部聯席代表大會提案 務請該會

一面。

聯席會議為處備案,以作本會舉行第十

相當重大,這也可對是此次慶會成功的界正當文娛生活會有良好的影響,意義

決議が果·可立即呈交域埠崇義會叁部行第叁次討論雲域,卡三部提案·如得

會禮堂召開全體會員大會,並同時帶

好,林操先生之獨唱粵曲,祝賀振華聲好,林操先生之獨唱粵曲,祝賀振華聲

Hastings 面議。

演出高潮節目、當推卡城粤劇界友

九日廿一日

星期日)下午 | 時假座該

會、婦女會,華僑學校各二十元。

崇義總會定期盟會

(雲訊)本埠鐵城崇義總會,定於

親友。幷捐助炒城中華會館,華人宜道 同日下午五時半設素餐於華僑酒家酬謝 滿地可大學,特趕程返囘沙城料理喪事 • 其次子馬子樞君爲物理學博士現任教

舉行討論曾,並設茶會餉衆。

拾二日星期五下午入時假座詩磨街

0140

官單身或學生,請晚六時後電二五五

5 Floor 99 E. Cordova St.,

本廠招請長二,散工,經驗車皮革及裁

請經驗車皮革男女工

土庫有兩房出租

學行討論曾,市學於學用拿大風光,隨座詩磨街六▲二號放映加拿大風光,隨

刊刊載稱:九九份該會會務活動摘於錄

( 点訊 ) 據車詩省移民服務協會月

歡迎名界人士多川。

六時至十時電三二一— 一五五三拾

本你比區,三房兩廳,交通方便,下午

樓上全層出租

社會版

Wally Paulik 278-0880, Block

互相會談,兩個壁爐

強儀館舉行出殯歸土禮,馬翁生平對人 享壽八十有二歲。於同月二十日假座柏

忠厚和靄可親,熱心公益,兒孫成群

優翁、廣東、台山、白沙南蓢、北興里 村人,不幸於七月二十五日逝世,積閏

馬炳輝,黃寬及社長馬立民致詞、代表

紹到會代表及藝術界朋友認識、最后由 余林慶 馬炳樞,馬景康等講話,又介

刷社長潘禎祥致謝詞,儀式簡單而隆重 ,會後還舉行了雞尾酒會及文娛表演助

情光相當熱鬧

,繼由黃郁采飲誓就職,顧問馬宗尚・

(沙市加寸訊)本埠退休僑商馬恒

待新聞界社會名流,英式由港聘來名厨 晚上八時半,東主復設盛筵十餘席,

製,摒盤熱葷

住餚味美,各人贊

賓主欣然握別。

馬恒優翁舉行喪禮

捐助僑團學校善欸

界代表係胞共佰多人參加,由書記黃華

司儀,首先社員向各界來客行一點躬禮

禮堂,舉行職員就職典禮。 社員及各社 於八月廿四日晚上八時半在民治黨

於八月廿四日晚上八時半在民治黨 (點問頓訊)本埠振華聲藝術研究 典中華總會館主席林四屏替門前金龍金

• 市長菲立氏致賀詞、國會議員李僑棟 洛氏舉行揭幕、繼由黃鼎南君致歡迎詞

會變衆,入場券每人收五毫。

風開光点睛

總經理梁漢鈞致詞答謝

演奏音樂及表演,并有茶會的衆。

點城振華聲藝研社

舉行職員就職典禮

八時,假天龍酒家公宴與會代表及多城全僑聯歡,十吉日正午十二時至下午六時市及各地區洪門黨部,該日上午十時舉行開幕典禮,十二時醒獅巡遊華埠,晚上 胞及出席各代表、並請各界踴躍前往於賞云。 倫多市洪門民冷黨禮堂召開·多加此次大會代表卅多人,均來自加拿大各省、 (本報訊)全加中國洪門民治事 第廿三屆代表大會,定期本月十四日,在 在多城樂都戲院放映祖國電影「成昆鐵路」「北京什技團」連映三場,招待僑 六二二號舉辦

九十九元五毛。各類微損壞時代機具由每尺一元一毛九,三件頭日色浴室機具

每尺三毛四,三寸A.B.S.塑造質水嘯,

每副由一百一十九元五,半寸銅質水雕全部清盤平賣,三件頭彩色浴室機具,

,電話六八四 二伍六一。 限,有意參冊者 語早日逋 啓易夫人 假座城多利四三零六號義與會大禮堂舉 行加拿大阿拉柏友誼會義賣會。展出美 十四日星明日十午十時至下午五時 韓以之夜」,有韓國音 Hillcrest Plumbing & Heating, 元,A.B.S.水醋要連機具減百分之二十水廁三十七元五毛,B.質料浴槽六十五 ,請來購買難尋水嘯機具。 1447 Commercial Drive 電話 255-8244 3272 Main St., 872-5838,

金碧輝煌

九月八日下午五

葉君設計,內部陳設華麗, 資削辦 特聘香港名裝飾師

· 乃由舜商黃靄初先生獨

冠蓋雲集 車水馬龍,中西 尾酒會。招待各友好。屆時 時,在該酒家二樓,舉行鷄

嘉賓到賀者,異常隱羅。七 時正由申詩省商業廳長加利

題衣服,手織品、手丁藝及食品。 磨街六二二號舉行國際話劇,國際人士 社區學院奉行跳舞會·音樂隊伴奏,茶 一時半,假座書埠尾街二七伍號雲埠 九月十八日星期四,下午八時半至 爲華裔人特設,課程由九月十七日星期 士達孔拿公民中心,五九二片打東街, 元,欲知群情電話 25+-9496 三,下午七時至九時開始,學費二十五 教授小經營管理課程

5068, 5078 Ross St., Van. 11] 睡房新屋 **临聯實業公司** 彰超然669-1266住家 872-2666公司 土庫有完成浴室開價七萬一干九。 週末開放《下午一時至四時》

近Granville街,二十六吨位,餐館連生

財道具急則,群情請電話六八一,六四

四四李治 午六時至十時來電話二五四-〇三九八 份照原值以六折轉讓。如有意者請在下 本人將新華國貨有限公司所屬已有的股 接治可也。 新華公司股份招頂 楊鉅熊謹啓

黃華獨唱,又徐耀光領導演出民樂 等奏歌樂中演出首先由振華聲演奏:繼續由 。 晚會節目非常豐富。 當雞尾酒會進行時,一個個節日在 55 Water St.,四樓後治。 須有十足經驗・親到 Surrey Classic, 宜剪裁婦女皮革衣工人 宜經驗駛車送飱壹名

房十二尺乘二十尺,有養鷄屋,有週圍 牆,請試還價或物業交換。電話 焗爐餐爐,藏入磚港打與牆,無錢電機 有二千五百九十方尺完成,洗碗機霜櫃 地段四分之三畝,位於 565 #2 Road 有意者請於下午四時到 3555 East 三個洗手房,馬

LOON FOON KWOK RESTAURANT 155 EAST PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C. PHONE: 683-1935

出爐蛋撻 龍鳳禮堂 迎預定酒席 天 中西禮餅 壽筵喜酌

漁民的信託工會 Gulf & Fraser Fishermen's 280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4. B. C. Telephone 688-6025

Credit Union 803 East Hastings St., Vancouver, B.C. V6A 1R8

一年定期蓄儲 八厘半年息

其他利率有供應詢問 必答及按揭貸欵銀両 請來見我們

Provincial Credit Union Share and Deposit Guarantee Fund 所有股份與貯蓄均有保證

壹磅罇庄 廿八安罇庄 保證滿 每箱壹打

733-5743

庫有睡房, 開價五萬四千元。 開價五萬四千元。 開價五萬四千元。 「時間一萬四千元。」 「時間一萬四千元。」 「時間一萬四千元。」

▲乃歷夾喜士定靚屋,一廳三睡房, 出讓,三萬二千元另点貨,先到先 場志清電話:三

先到先得

一七八四二

四條大文元章

時二十夜深至時八早晨:間時業營

秦 327-7842 靚小型超級雜貨店,每月生意二 交通和學校,開價五萬餘 不日完成,開價七萬四千九 最新一流 近

鍾 偉 拳 325-7496

華貴美觀與普通新屋完全不同土地一三七三平方呎西人建築師建地一三七三平方呎西人建築師建 庫完成廳房八萬多元值得參 近乃路五年新 有三房 上下層式摩登美 萬餘兀 賜 876-4575

九百元 工廠出讓: 庫有廳房另有陽 區平夾靚兩房 激增中離埠僅廿分 機會僅 田生意四百餘元出 元其建近 ·街寶價五萬九千 工面街 fi. F 資做 做生意有

926-9771 有長批, 有地方住靚雜貸店,每月生意 廳六睡房靚 元,近Simpson-Sear 百 屋主全舗名貴地毯 廿餘年新 **每**日生意由二百二 開價 ,白人業主已購 萬四千元 適合 貨公

, 大廚 324-6584

四

位

價八萬七千, 價錢有 洗衣機或衣機等, 一 上下开屋 的舊屋相換 十平方尺,开車房 全部華麗完成 層各 有相量半 ,位十五 包雪櫃火地 一千三百 大道和州 九

----份月八-----Success Realty Ltd. REAL ESTATE and INSURANCE

450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話:682-5284



,及乾衣機, 問

,別價八萬七千元。

全屋有收音機

七萬四千九百元,

近Comme

Dr. 夾三街

房

買賣樓字房屋 代管物業収租 代理各項保險



殿日日有新盤 省府車燕梳 服務快兼安 有限公司